

Camouflez vos lumières

Dans la nuit du 20 au 21 Août, le CAMOUFLAGE ABSOLU EST OBLIGATOIRE de 20 h. 50 à 6 h. 52.

Mort accidentelle du chef départemental de la milice française du Pas-de-Calais

Le 16 août, à Seclin, décédait des suites d'un accident de circulation, Georges Barsby, ancien délégué départemental de la L.V.F. passé d'enthousiasme, dès l'appel de S.E.M. de Brinon, dans les rangs de la Milice Française, qui lui avait confié aussitôt les importantes fonctions de Chef Départemental du Pas-de-Calais.

Avec lui disparaît l'une des figures les plus pures et les plus attachantes, parmi celles des révolutionnaires nationaux qui, depuis 4 ans, dans notre région, consacrent leur vie et leurs efforts à l'idée magnifique de la Réconciliation européenne.

Georges Barsby, d'ailleurs, avait payé l'exemple avant de devenir l'apôtre des idées nouvelles. Quoique réformé de l'armée et pourvu d'une situation enviable, sa foi révolutionnaire et sa haine du bolchevisme, le conduisent dans les rangs de la Légion des Volontaires Français, dès septembre 1941.

Réformé du front de l'Est, après le terrible hiver 1941-1942, il rentre en France, et à peine guéri, au lieu de penser qu'il avait payé son tribut personnel à la Cause qui l'avait entraîné et de reprendre sa situation antérieure, il cherche encore à faire rayonner son idéal. Il rentre à nouveau dans les rangs des militants d'avant-garde et prend une place de plus en plus importante dans l'Organisation Civile de la L.V.F.

Pendant plus de deux ans, inlassablement, avec cette foi d'apôtre secondé par la fougue de la jeunesse, il obtient des résultats remarquables. Tous ces dons magnifiques qu'il venait de mettre au service de la Milice Française, disparaissent stupéfiamment dans la banalité d'un accident de la route, avant d'avoir pu porter tous leurs fruits.

Mais son souvenir galvanisera l'énergie de ses collaborateurs et de ses amis qui auront à cœur de terminer l'œuvre qu'il avait si heureusement commencée.

Ses obsèques auront lieu, à Lille, en l'église du Sacré-Coeur, le lundi 21 août, à 10 heures.

Une bande d'individus

s'empare du ravitaillement destiné aux mineurs à Anzin

Vendredi vers 21 h. 30, une quinzaine d'individus armés se sont introduits dans le chantier des Mines d'Anzin. Après avoir escaladé le mur de clôture donnant sur le coron des 72, ils se rendirent au magasin renfermant les vivres destinés aux ouvriers mineurs, puis sous la menace de leurs armes ils obligèrent les ouvriers, qui devaient quitter leur poste à 22 h. à charger une camionnette qu'ils avaient fait pénétrer dans l'usine en forçant les gardes à ouvrir la grille donnant sur l'avenue Jean Jaurès, ainsi qu'un camion qui venait justement de rentrer d'un voyage à Lens, ils s'emparèrent ainsi d'une grande quantité de beurre, margarine, chaussures, boîtes en caoutchouc, des pneus de bicyclette et d'auto, des litres de genièvre, etc...

Leur chargement terminé ils donnèrent l'ordre au chauffeur du camion, qui, sortant des lavabos fut tout surpris de retrouver son camion chargé, de reprendre le volant et de partir avec eux. La police locale a procédé aux constatations d'usage.

ÉCHOS ET CARNET

CALENDRIER. — Lundi 21 Août 1944 — Soleil : Lever à 6 h. 52; Coucher à 20 h. 54. Aujourd'hui : St-Jeanne. — Demain : St-Symphorien.

VERS L'UNIQUE

par Max DU VEUZIT

Mais, pour Isabelle, soyez généreux, laissez-la attendre sagement celui dont elle sera l'unique amour... l'épouse précieuse et chérie qu'un homme aimera exclusivement. Il ne répondit pas; les yeux soudain durcis, il regardait dans le vague le tableau qu'elle lui valait entrevoir; Isabelle maigre et déformée sur la vie d'un autre, dont elle serait l'unique amour... l'idéal... la femme adorée entre toutes.

Allons, monsieur Talaine, il faut que je vous quitte, le rideau va se lever et je suis des premières scènes.

Il comprit soudain qu'il n'y avait plus de temps à perdre.

— Allez-vous-en, fit-il, je vais faire à votre place les achats nécessaires pour la petite fête de ce soir. Je ferai porter le tout chez votre concierge.

— Ah! permettez, je ne veux pas. — Mais, moi, je veux, riposta-t-il presque violemment. J'accepte de ne pas paraître, mais ne me refusez pas la joie de préparer le menu.

L'Égalité

TOURCOING

Les résultats d'examen de fin d'année au centre de l'institut Sévigné

Voici les résultats de l'examen de fin d'apprentissage : Raccourcuses : Jamart Renée; Mention Bien; Devos Reine; Mention Bien; Crépin Lucienne; Mention Odette; Weymiens Odette; Gatteau Renée; Renard Gerorgette; Flovie Solange; Haubourdin Denise; Roart Roland; Wateau Germaine; Bulteel Jacqueline; Provost Yvette; Martinet Bernadette.

Rematilles : Navez Thérèse; Mention Très Bien; Hadgrabah Jacqueline; Mention Bien; Hubaut Henriette; Mention Bien; Vienne Francine; Mntion Bien; Lemouevre Renée; Mention Bien; Waneoc Christiane; Mention Bien; Vanmerhaeghe Paulette; Mention Bien; ne, Jaquot Paulette; Lagache Micheline; Desmarceaux Henriette; Degulifroy Josette; Vanneuvhuysse Blondine; Vienne Paulette; Delannoy Suzanne; Coquel Marie; Dervaux Suzanne; Advyn Marie-Thérèse; Duthoit Renée.

Rematilles-Raccourcuses : Olive Christiane; Mention Très Bien; Crépin Lucienne; Mention Très Bien; Jamart Renée; Mention Très Bien; Gatteau Renée; Mention Bien; Weymiens Odette; Mention Bien; Devos Reine; Mention Bien; Wateau Germaine; Mention Bien; Haubourdin Denise; Bulteel Jacqueline; Roart Roland; Martinet Bernadette; Provost Yvette.

Cousines bas : Dunjack Gisèle; Mention Très Bien; Gasinne Janine; Mention Très Bien; Vandebusch Gisèle; Mention Très Bien; Hadgrabah Jacqueline; Hubaut Henriette; Advyn Marie-Thérèse; Waneoc Christiane.

CATEGORIE SOUS-VETEMENTS Piqueuses : Picavet Lucienne; Mention Bien; Butel Solange; Delys Jacqueline; Crabbe Solange; Coqu Odette; Tréhout Yvonne; Vienne Suzanne; Weymiens Simone; Arrachart Simone; Vanlackem Jacqueline; Gotgebuer Paulette; Bossuyt Renée; Deman Odette; Cousin Odette; Fycke Denise; Martinet Robertine; Lesne Solange.

Surjetuses : Smits Geneviève; Mention Bien; Naessens Gisèle; Weymiens Simone; Vanlackem Jacqueline; Gotgebuer Paulette. Ourleuses : Naessens Gisèle; Butel Solange.

Le Centre de Formation Professionnelle rouvrira le 4 septembre pour toutes les sections : Bonneterie, couture familiale, confection, piquage, stoppage; les inscriptions seront reçues à l'Institut Sévigné 70 rue des Ursulines à partir du 21 août de 9 h. à 11 h. et de 15 h. à 17 h.

ÉTAT CIVIL

Naissances : André Lemay, rue du Flocon, 231. — Michèle Debove, rue du Laboureur, 61. — Patricia Vanderschelden, rue Bl. Porte, 185. Publications : Alexis Laurent, comptable, rue Carnot 47 et Micheline Dujardin, rue Winoc-Choqueel, 23. Décès : Elise Masuré, 62 ans, s.p., veuve Alfred Legrand, rue de Roncq, 10. — Marie Bonnez, 73 ans, s.p., Henri Brackeva, dom. Marcq, décédée rue Nationale 138.

HALLUIN

DISTRIBUTION DES TITRES DE RAVITAILLEMENT

La distribution des titres de ravitaillement du mois de septembre aura lieu à la Mairie, Salle de Musique, dans l'ordre suivant :

Lundi 21 août. — De 8 h. 30 à 9 h. 30 : numéros 1 à 400; de 9 h. 30 à 10 h. 30 : 401 à 800; de 10 h. 30 à 11 h. 30 : 801 à 1200; de 2 h. à 3 h. : 1201 à 1600; de 3 h. à 4 h. : 1601 à

2000; de 4 h. à 5 h. 30 : 2001 à 2600. Mardi 22. — De 8 h. 30 à 9 h. 30 : 2601 à 3000; de 9 h. 30 à 10 h. 30 : 3001 à 3400; de 10 h. 30 à 11 h. 30 : 3401 à 3800; de 2 h. à 3 h. : 3801 à 4200; de 3 h. à 4 h. : 4201 à 4400; de 4 h. à 5 h. 30 : 4401 à 5200.

Mercredi 23. — De 8 h. 30 à 9 h. 30 : 5201 à 5600; de 9 h. 30 à 10 h. 30 : 5601 à 6000; de 10 h. 30 à 11 h. 30 : 6001 à 6400; de 2 h. à 3 h. : 6401 à 6800; de 3 h. à 4 h. : 6801 à 7200; de 4 h. à 5 h. 30 : 7201 à 7600. Jeudi 24. — De 8 h. 30 à 9 h. 30 : 7601 à 8000; de 9 h. 30 à 10 h. 30 : 8001 à 8400; de 10 h. 30 à 11 h. 30 : 8401 à 8800; de 2 h. à 3 h. : 8801 à 9200; de 3 h. à 4 h. : 9201 à 9600; de 4 h. à 5 h. 30 : 9601 à 10400.

Vendredi 25. — De 8 h. 30 à 9 h. 30 : 10401 à 10800; de 9 h. 30 à 10 h. 30 : 10801 à 11200; de 10 h. 30 à 11 h. 30 : 11201 à 11600; de 2 h. à 3 h. : 11601 à 12000; de 3 h. à 4 h. : 12001 à 12400; de 4 h. à 5 h. 30 : 12401 et plus. Samedi 26. — De 8 h. 30 à 11 h. 30, pour les cultivateurs et ouvriers agricoles titulaires de la carte C.

Lundi 28. — Malade R.A.S. Familles Nombreuses, Futures mamans. Le Bureau « Chaussures-Textiles » sera fermé du 21 au 28 août inclus. Il est rappelé que la distribution des tickets de ravitaillement se fera suivant l'ordre ci-dessus et qu'il n'est pas prévu de jour pour les retardataires.

Jeu de boules. — Résultats au 15 août, du tournoi-tandem de la Société de boules « La Saint-Paul » : 1. Debal-Vancutens; 2. Dhaene-Loncke; 3. Caboor-Lepers. Feys-Callens J., Vervaeck-Boone; 4. Cattry-Van Meenen. Debever-Verhaeghe, VanWalleghem Julien-De Geeter; 5. Deblauw E.-Deblauw J.; 6. Benooot-Feys M., Depuydt-Callens A.; 7. Lecluyse-Feys R., Vermeersch-Quivron; 8. Gheysen-Vanhalst, VanWalleghem A.-Lhoridan; 9. Gadeyne-Vanmoerbèke.

Famille des prisonniers. — Les familles de prisonniers et prisonniers rapatriés sont invités à assister aux funérailles de M. Jean Ogez, membre et visiteur de la Famille du Prisonnier qui auront lieu le Mardi 22 Août, à 10 heures.

État civil. — Publications : Aimé Gallie, peintre en bâtiment, 39 ans, 19, chemin de Péruwez et Elza Debal, bobineuse, 35 ans, 67, rue Basse; Emilie Robays contremaitre, 54 ans 1, rue du Molinel et Madeleine Mignon, s. p., 48 ans, 162, rue de Lille. Décès : Jean Ogez, 46 ans, instituteur, rue Jean-Jaurès.

RONCQ

Passage du percepteur. — La tournée du percepteur d'Halluin se fera exceptionnellement le lundi 28 août.

MOUVAUX

AFFAIRE EMBROUILLÉE

Dernièrement, Mme Vve Klewals, née Vanacker Elise, 69 ans, demeurant à La Madeleine, 26, rue St-Victor, faisait connaissance en gare d'Amiens, de M. Tyrion et de Mme Deraedt, demeurant à Mouvaux, rue Négrier, 3.

Elle leur prêta 500 francs, qui devaient être remboursés sous huitaine, mais quand elle se présenta au domicile de M. Tyrion, ce dernier lui emprunta de nouveau 800 francs, lui promettant de lui rendre les 1.300 fr. en argent ou en tabac.

Devant l'impossibilité de recouvrer cette somme, Mme Klewals déposa plainte pour abus de confiance au Commissariat de Police. Seulement, les déclarations de M. Tyrion contredisaient en partie celles de la plaignante. En effet, cette dernière l'aurait sollicité chargé de lui procurer du tabac belge et lui aurait avancé 1.300 francs pour l'achat.

M. Tyrion se rendit en Belgique mais arrêté par les douaniers il dut, déclara-t-il, non seulement abandonner le tabac fraudé mais payer 1.000 francs d'amende.

Un procès-verbal de cette affaire a été établi et transmis au Parquet.

Distribution d'alcool à brûler. — La distribution qui aura lieu à la Mairie, salle du rez-de-chaussée, le mardi 22 août, de 9 à 11 h., est réservée aux ménages ne possédant

pas le gaz, de 1, 2, 3 personnes. Les personnes qui ne se présentent pas au jour et heures indiqués se verront supprimer leur attribution. Se munir de la carte de charbon.

Aux cimetières communaux. — Il est rappelé aux familles intéressées que les monuments, épitaphes, pierres tombales et objets funéraires leur appartenant, placés sur les sépultures dont les concessions trentennaires, au vieux cimetière, et quinzennaires, du nouveau cimetière, sont expirés et sur les tombes des personnes décédées avant le 1er janvier 1937 et inhumées dans le terrain commun du nouveau cimetière, doivent être enlevés avant le 31 août 1944, dernier délai.

Faute par elles de faire procéder à l'enlèvement desdits objets, ils deviendront à la date du 30 septembre 1944, propriété de la ville.

Il est rappelé à cette occasion qu'il ne peut être effectué aucun enlèvement dans les cimetières sans autorisation de la mairie (guichet 2).

État civil. — Décès : Tesse Rosalie, veuve Rousselle, s. p., 72 ans, rue de Wasquehal, impasse Florin, 7.

BONDUES

La distribution du charbon. — Tous les consommateurs qui ont bénéficié du coupon 34 ou du coupon 32 ou des deux coupons de la carte de charbon de foyer domestique sont priés de se présenter à la Mairie, munis de leur carte de charbon mardi 22 août, de 9 à 12 h. et de 14 à 17 heures.

MARCO-EN-BARCEUL

Neurhésions. — La consultation aura lieu mardi 22 août, de 16 à 17 h., au secteur rue J.-Delcenserie, pour les quartiers de Rouges-Barres, Croisé-Laroche et Buisson.

Pour faire un étret. — Un gros sapin a été dérobé dans le clapier de Mme Cateau née Vanprockes Mathilde demeurant rue de l'Hospice, 54, dans la matinée de samedi Mme Cateau a porté plainte.

Travailleurs en Allemagne. — Le comité d'entraide aux travailleurs en Allemagne informe les familles que les colis du mois d'août partiront pour l'Allemagne en conséquence, il y a lieu d'apporter les marchandises nécessaires au complément de ce colis ainsi que le papier et le montant au bureau du comité, Hôtel de Ville, à partir du lundi 21 à jeudi 24, de 9 à 11 h., et de 14 à 16 h. En raison des difficultés des transports, il ne sera pas possible d'accepter le versement après cette date.

État Civil. — Naissances. — Michel Brillard rue Pasteur, 51. — Anne Le Meur rue J.-Guedé, 43. Publication. — Louis Dewilder et Germaine De Laet.

Décès. — Anna Didier, Vve Vasseur 41 ans, rue du Veau-Gras, 35. — Henri Van Hoeck, 63 ans, rue J.-Guedé, 50. — Georgette Pauwels ép Orme-ray, 48 ans, rue de la Prévoyance 23, Francoise Tonneau 2 mois, rue Meunier, 93.

ROUBAIX

UNE NOYÉE

Dimanche, à 7 h. 10, le cadavre de Hélène Rogge, épouse Stallens, 38 ans, soigneuse, demeurant à Mouscron, 33, rue du Progrès, a été repêché du canal, au quai de Calais. — M. le docteur Delelis a conclu à un suicide, n'ayant relevé aucune trace suspecte. Le corps a été conduit au dépôt mortuaire de « La Fraternité ».

LE PRÉCIEUX PORTEFEUILLE EST RETROUVÉ

Dans notre édition du 16 courant, nous avons signalé qu'une plainte avait été déposée par M. Alfred Dewaele, 42 ans, manoeuvre, domiciliée 59, rue de Sept Ombres, pour vol d'un portefeuille contenant une somme de 36.000 fr. commis en son domicile, A ce sujet, le plaignant nous prie de dire s'il a retrouvé le précieux portefeuille lequel était glissé contre une caisse et que Marguerite Riort, rue de l'Alouette, 43 n'est pour rien dans l'affaire et qu'elle sera récompensée. » Dont acte.

DU BOIS DE CHAUFFAGE

Mme Castelain, née Marcelle Caplette, 38 ans, coiffeuse, 246, boulevard de Reims a déposé une plainte pour déprédations commises dans une propriété qu'elle fait construire à l'angle des rues Jouffroy et Linné. Des individus ont renversé une partie du grillage formant clôture et ont sérieusement endommagé les murs pour dérober du bois de construction. Enquête en cours.

Un service funèbre à la mémoire de M. Albert Despretz

Samedi à 10 h. 30, en l'église Notre-Dame, a été célébré un service solennel à la mémoire de M. Albert Despretz, ancien receveur de rentes à Roubaix, président de l'Harmonie des Anciens Soldats Musiciens, décédé à Pau (Basses-Pyrénées), le 30 juillet dernier. Le défunt, qui avait occupé les fonctions de trésorier de l'Alliance Française était officier de l'Instruction publique et titulaire de nombreuses autres distinctions honorifiques.

Au cours de la cérémonie, la maîtrise de Notre-Dame, sous la direction de M. Pierre Peers, interpréta « La Messe », de Henri Peers, et Mlle Janine Peers détailla, au violon, « Le Déluge », de Saint-Saëns. Les orgues étaient tenues par M. Edouard Peers. Parmi l'assistance composée de nombreuses personnalités du monde des affaires, de la Mutualité et de la Musique, nous avons remarqué Maître Goethals, bâtonnier de l'Ordre des Avocats; MM. Gustave Delecloux, vice-président de l'Union Départementale des Sociétés de Secours Mutuels;

Willems, vice-président de la Grande-Harmonie, etc... Après l'office, la famille reçut les condoléances sous le porche de l'église.

Sociétés et Comités

SOCIÉTÉ DE S.M. DES ANCIENS SOUS-OFFICIERS FRANÇAIS. — A l'occasion du 14 juillet, le Comité d'entraide aux prisonniers a fait distribuer un 23e secours et un 24e a été attribué pour le 15 août. Les familles peuvent se présenter au siège, 155 rue Pellart, de 13 à 15 h., pour en toucher le montant. Se munir d'une carte récente du prisonnier.

Retraités. — Le Comité remercie les 81 retraités qui ont fait abandon total de leur retraite en faveur des prisonniers; ils recevront, dès que possible, avis de versement. Ceux qui désirent toucher leur retraite de 1943 peuvent se présenter au siège.

Pharmacie mutualiste. — Il est rappelé que la carte pharmacie 1940 est toujours valable. Ceux qui l'ont égarée peuvent en demander un duplicata au siège.

VIEUX TRAVAILLEURS. — Les sociétaires dont les cartes portent les numéros 901 à 1.100 sont priés de venir jeudi 24 août, de 14 à 17 h., tickets.

ÉTAT CIVIL

Naissances. — Jean-Paul Balcaen, à Lys-lez-Lannoy, rue des Champs, impasse Carrette, 24; Michel Polsonnier, 22, avenue Anatole France; Lilliane Bonnier, 8, place de l'Abattoir, née à la Maternité Municipale, 20, avenue Julien Lagache; Daniel Tricot, 86 bis, rue de Lille, c. Six, 4; Danièle Deleu, 82, rue Jacquard; Jeannine Volckaert, 71, rue des Poissés, née à la Maternité Municipale, 20, av. Julien Lagache.

Publications. — Maurice Merchez, aide comptable, 10, rue Colbert et Berthe Anael, institutrice à Bethune; Fernand Pureur, commerçant, 6, rue du Grand Chemin et Paulette Dhazez s. p., 15, rue Remy Ooghe. Décès. — Josiane Vlaemynck, 1 jour, 86, rue du Fort; Yves René, 2 mois, 9, rue de Babylene; Aline Fievet, Vve Lefebvre 78 ans, 9, rue de Lille.

WATTRELOS

Vol de deux bicyclettes. — Le 12 août, vers 12 h. 30, deux individus sont entrés au Café Delaval, rue des Trois Pierres. Ils se sont emparés de deux bicyclettes appartenant à des clients.

LILLE

DEUX DÉBITS DE TABAC DÉVALISÉS

LE PREMIER, RUE DES SARRAZINS

Samedi, à 19 h. 30, cinq individus armés et descendant de deux autos sont entrés dans le débit de tabac de M. Georges Eeckmans, 47 ans, rue des Sarrazins, 25. Tenant sous la menace de leurs armes le tenancier du débit et une quinzaine de clients qui consommèrent ils ont fait main basse sur 30 kilos de tabac gris, 16 de tabac bleu, 640 grammes de tabac vert, représentant au total une valeur de 21.000 fr. Ayant tout emmagasiné dans l'auto ils sont partis à toute vitesse.

LE SECOND

RUE DU FAUBOURG-DE-ROUBAIX. Cinq individus que l'on croit être les mêmes que ceux qui opérèrent rue des Sarrazins, se sont présentés samedi, à 21 h., au débit de tabac tenu par M. A. Dautreton, 3, rue du Faubourg-de-Roubaix. Tenant M. Dautreton et sa femme sous la menace, ils ont emporté 14 kilos de tabacs divers, 10 kilos de cigarettes gauloises et 1 k. 500 de cigares. Le préjudice total est de 20.000 francs. La marchandise rafflée. Les voleurs sont repartis en auto.

VOL ONEZ UN SINISTRÉ

Dans l'atelier sinistré de M. Franquez, plombier-zingueur, 16, rue Matéotti, on a dérobé entre les 16 et 19 août, huit roues d'automobile. Plainte a été portée et enquête ouverte.

Les Spectacles dans la région

A ROUBAIX

COLISÉE Aujourd'hui : 5 h. 30, 8 h. Ldi : mat 3 h., soir 7 h. 30. Albert Préjan, Claude Genta, dans : « LA VIE DE PLAISIR ». Une grande comédie mondaine.

TRAMWAYS Dim. : 5 h., 7 h. 45. Lundi : 3 h. 30, 7 h. 30.

TINO ROSSI dans son nouveau et grand succès : « LE CHANT DE L'EXILÉ ». Sem proch. : « A la Belle Frégate ».

ALCAZAR Dimanche : 4 h., 7 h. 45. Lundi : 3 h. 30, 7 h. 30.

TINO ROSSI dans : « LE CHANT DE L'EXILÉ ». La sem proch. : « A la Belle Frégate ». Loc : Sam 2 h. à 6.30 Dim. 10 à 12 h.

A TOURCOING

Libe Delamare, Alorme, A. Clariens Dim 16 h., 19 h., Lundi 15 h., soir 8 h. LA VALSE BLANCHE Un des plus beaux films de l'année LISEZ ET UTILISEZ nos PETITES ANONCES